

## 四樣威武的東西

(箴言三十 29-33)

「每週一箴言」

蘇穎睿牧師

- 29 腳步威武的有三樣，行走威武的有四樣：
- 30 獅子 - 百獸中最勇猛的、無論遇見甚麼絕不退縮，
- 31 獵狗，公山羊，和有整排士兵的君王。
- 32 你若行事愚頑，自高自傲，或是設計惡謀，就當用手摀口。
- 33 攪動牛奶必成乳酪，扭鼻子必出血，照樣，激發烈怒必挑起爭端。

### (一) 引言

1. 箴言三十 24-28 論述四樣軟弱但卻又是很聰明的小動物。神的創造極奇妙，牠們雖弱小，都卻有生存之道，是神賦予他們特別技能，以致牠們可以存活，這包括能儲糧的螞蟻，在磐石造房的沙番，成群結隊的蝗蟲，及可以抓牆而立的守宮。
2. 箴言三十 29-33 則描繪四樣威武的猛獸，這包括：
  - ★ 獅子 - 百獸之王
  - ★ 獵狗 - 有中文譯本則譯作「雄雞」
  - ★ 公山羊 - 領導群羊的公山羊
  - ★ 無人能敵擋的君王

或許我們覺得奇怪，無可置疑，獅子的確是威武之猛獸，但雄雞、公山羊又怎能稱之為威武之猛獸呢？再者，究竟作者引用這四個所謂「威武」的又是什麼意思呢？這是值得我們細心研究。

### (二) 何謂「威武」？(v.29)

v.29 「腳步威武的有三樣，行走威武的有四樣：」要解決上述的問題，首先我們要明白「威武」是什麼意思！天主教的思高譯本譯得非常準確和美麗，「舉止昂然之物」「威儀赫赫」，這個字是指步行之儀態，是一種威儀赫赫之儀態，而非指「惡」。所以無論是雄雞或是公山羊，其步伐及儀態是相當威武的。

### (三) 百獸之王獅子(v.30)

v.30 「獅子 - 百獸中最勇猛的、無論遇見甚麼絕不退縮，」

論到步伐威武，舉止昂然之物，首推便是百獸之王獅子。箴言形容牠「無所躲避」的意思是毫無懼色，勇往直前，永不退縮。而猶太人又常以獅子喻為彌賽亞(創世記四十九 9)，耶穌面對十字架，也面無懼色，走上十字架的道路。

### (四) 公山羊與雄雞與君王(v.31)

1. v.31 「獵狗，公山羊，和有整排士兵的君王。」
- 和合本譯作獵狗是有商榷之餘地，大多數的譯本都譯作「雄雞」。雖然這個字還是一個謎，但大多數的譯本還是追隨古老拉比的講法，事實上希伯來文 *geber* 一字常來形容雄雞，是因為牠的步伐威武，舉

止昂然，雄雞之於雞群，與獅子在百獸中，有異曲同工之妙。

2. 至於公山羊又何以在此出現呢？希伯來文'ô-tāyiš 是指一隻公山羊(he-goat)，牠是群羊之首，氣宇威武，公山羊在羊群，就猶如雄雞在雞群，獅子在百獸中一樣具有領導之氣質。
3. 最後是「無人能敵的君王」「無人能敵」一字的真義是極具爭議性：
  - ★ 思高譯本：「檢閱人民的君王」
  - ★ 新和合本：「無人能敵的君王」
  - ★ 新譯本：「率領軍兵的君王」
  - ★ NIV "A king with his army around him"

希伯來文'alqûm 'immô 一字不詳，但我相信最簡單以'al 解作 not(不是)，qûm 解作 to rise up (興起)，'immo 則解作反對他(against him)。

如此看來和合本譯「無人能敵的君王」或解作「無人能興起反對他的君王」似乎是最合理的了！

但無論如何這都是用以描繪一個能幹有領導能力的領袖與君王。這四樣東西：獅子、雄雞、公山羊，無敵的君王都表明一個領袖之重要性。無錯，聰明的螞蟻能儲糧，沙番有特別技能，蝗蟲能聯群結隊故然是重要，但沒有一個出色的領袖，領導人民，其管治也是大有問題的，我想這就是箴言作者在此的意思！

## (五) 結論(v.32-33)

1. v.32-33 「你若行事愚頑，自高自傲，或是設計惡謀，就當用手搗口。攪動牛奶必成乳酪，扭鼻子必出血，照樣，激發烈怒必挑起爭端。」  
作為一個結論，作為一個統治者，一個領導，無論是君王、牧師、老師、父母或其他領導者，有一些「不可行」的要切記。
2. 首先，不可行事愚頑，希伯來文 nābaltā 可解作與人隔絕(being an outcast)，其實是指那些人行為不檢，以致使社會的安寧受到擾亂，四分五裂，所謂「家和萬事興」，家如是，國如是，教會如是，整個社會也是如是，這是極愚頑的表現。
3. 其次是不可「自高自傲」，把自己抬高儼如神明，高於一切，要人崇拜他，這是領袖之大忌，可惜歷史上太多這類的領袖了！
4. 不可懷著惡念 - 其心不正，其行也不正。  
若果作為一個領導，是如此的管治，最後的防治方法就是「閉口」，沉默通常是一個比較實際的自律方法。
5. v.33 是一個結論，正如牛奶必成的油，扭鼻子必出血，照樣，一個不能控制自己怒氣，激動怒氣的必引起爭端，此乃每一個君王、特首、領導、牧師、老師、家長要切記的金句！

## (六) 默想

1. 你是一個怎麼樣的領袖？
2. 你以為你教會的領袖是否如聖經所說的？何解？
3. 你以為香港的領袖又是否如聖經所說的？何解？